

常州地名故事

孙晓锋 主编

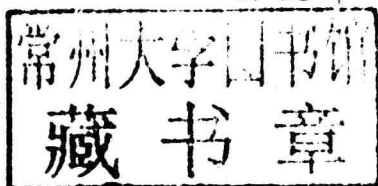


 方志出版社

常州地名故事

劉曉鋒

孙晓锋 主编



 方志出版社

图书在版编目(CIP)数据

常州地名故事 / 孙晓锋主编. —北京: 方志出版社,
2010.7

ISBN 978-7-80238-819-2

I. ①常… II. ①孙… III. ①地名—简介—常州市②
民间故事—作品集—常州市 IV. ①K925.33②I277.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第146681号

常州地名故事

主 编: 孙晓锋

责任编辑: 李 江

出 版 者: 方 志 出 版 社

(北京市建国门内大街5号中国社会科学院科研大楼12层)

邮编: 100732

网址: <http://www.fzph.org>

发 行: 方志出版社发行部

(010) 85195814 85196281

经 销: 新华书店总店北京发行所

法律顾问: 北京市大禹律师事务所

印 刷: 常州市武进第三印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 8.7

字 数: 213 千

版 次: 2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷

印 数: 0001~2000册

ISBN 978-7-80238-819-2/K·463

定价: 50.00元

· 版权所有 翻印必究 ·

《常州地名故事》编纂委员会

顾 问：韦中权 刘源春 万叶树 肖 飞 叶林生

邓 超 包立本

总 策 划：张哲浩

名誉主任：余忠良 孙一虎

主 任：朱唤忠 郝建成

副 主 任：姚铭泽 符大荣

名誉主编：朱唤忠 李国庆

主 编：孙晓锋

执行主编：马 奔

编 委：（排名不分先后）

肖 飞 马 燕 陶红亮 张 军 宋慰如

出版说明

1. 本书所有地名故事的署名不代表他（她）们就是该故事的原创作者或口述者，只代表记录者或改编者，在此，谨对那些地名故事的原创作者或口述者深表谢意。

2. 本书正文前地图由常州市测绘院提供，该图行政区域数据统计截止时间为2010年8月。

3. 除署名外，本书图片均由孙晓锋所摄。

目 录

序一	1	磨盘桥	59
序二	3	尚书码头	61
常州历史沿革	6	放生河	63
第一章 综合		马园巷与古村	65
太湖 滆湖 洮湖	10	奉先桥	67
龙城	13	十八家村	70
延陵与宋剑湖	16	孟河与孟城	72
偃龙桥等	18	郑塔里	75
夏城	21	猛将村	77
横林镇与西林街道	24	惜字洲	79
第二章 常州中心城区		万绥 懊恼桥 罗妃桥	82
(天宁、钟楼、戚墅堰、新北四区)		春江镇	86
十子街	28	腊闸里	93
琢初桥	30	薛家桥	95
丰城桥	32	颜塘河与万婆桥	98
白家桥	35	普渡寺	102
等郎桥与留郎桥	39	第三章 武进区	
柏墅	42	冯家巷	106
洋头桥	43	拦马河	110
打索巷	46	琴渎	113
篴箕巷	48	圆圆庵	115
化龙巷	50	奔牛镇	118
沙氏义井	53	翠华桥	121

薛家村	123
头墩 肚墩 脚墩	126
纱条桥	130
安欢渎等	132
孝感渎 心口塘 鲤卧滩	135
蠡河	138
孙觌村	140
洛阳镇	143
摇头岸	146
黄婆墩	149
管城村与虎臣村	151
万年桥	154
十五洞桥与五洞桥	157
南寨桥与北寨桥	160
天灯村	163
普福庵	165
东虹桥与西虹桥	168
潭底	171
焦山	174
开家基与洋湖村	176
蓼莪寺	179
郑陆桥	181
焦溪	184

第四章 金坛市

指前镇	188
庄城桥	193
许段桥	196

董永村	201
儒林镇	204
风车村	206
礼富圩	208
朱林镇	210
朝亲圩	213
黄金村	216
天花河与天花桥	218
艾家墩	220
茅山	222
神亭村	224
东进村	226

第五章 溧阳市

伍员山 下马滩 贞女祠	229
蔡邕读书台	233
隐王桥与三圣寺	235
李白祠与太白楼	239
鸡笼山 射鸭塘 野塘头	241
南山	244
望娘墩	247
石子村	250
凤凰桥	253
绸缪村	256
炉头村	259

附录：马迹山	261
--------------	-----

后记	264
----------	-----

主要参考书目	266
--------------	-----

序 一

常州，居长江之南，卧太湖之滨，山川赋予这片神奇的土地以博大，文人积淀这方迷人的水乡以精深，季札封延陵、孙权授武进、文帝建常州……一个个厚重的地名，印记着这片宜居福地的悠久历史与独特魅力。

地名，是人类历史的产物，有着鲜明的时代特征。它不仅是一种固有的时空符号和特定称谓，更是一种文化的传承、文明的接力。一个城市的历史底蕴和文化内涵，有相当一部分是靠地名来传诵和昭示的。伴随着历史发展和社会进步，地名也在经历着自身的新陈代谢。随时都有新地名在诞生，也随时都有老地名在消失。因此，如何将消失的老地名更好地记录和保存下来，如何让新生地名被更多的人所熟知和接受，无疑是我们当前面临的一大新课题。

地名故事，作为一种承载地名内涵的特殊载体，异于《地名录》等书中对地名的记载形式，既具趣味性和可读性，亦具传奇色彩，它更易扎根群众，更易在地名的繁衍生息和物竞天择中被保留下来。因此，整理地名故事，挖掘地名故事背后的底蕴，对于研究和保护老地名、弘扬地名文化，不失为一种有益的尝试。本书作为专门记述常州地名故事的首部书籍，承载着更多的是一种历史使命感和责任感。它涵盖面广，融古今于一书，为民政部门收集和整理了一套系统的地名资料，也为我市的地名文化研究添上了浓墨重彩的一笔；它包容性强，集百家于一籍，更为我们普通市民更好地认识常州、了解常州、热爱常州，提供了一个绝佳的知识读本和交流平台。

孙晓锋同志是常州市武进区民政局一名三十刚出头的年轻干

部，从部队转业到地方工作也就三年多一点时间，编写这部书稿，付出了常人难以想象的艰辛与不易，如果不是热爱地名工作，决不可能有这种胆量与毅力。我为本系统有这样一位热衷于研究、整理和挖掘地名传说的工作人员而感到骄傲，同时也期盼在民政系统和社会各界，能涌现出更多的有识之士来为保护常州地名文化献计献策！

我们有理由相信，有了大家的追求与努力，常州的地名文化必将大放异彩，并成为凸显常州历史与文化、展现常州风情与风貌、彰显常州个性与魅力的重要标志！

张振浩

（作者系常州市民政局局长）

序 二

我不是常州人，对常州了解不多，本无意作序，但读了孙晓锋先生的这部书稿，却有一种不吐不快的感觉。特别是我在常州已生活了30多年，常州的文化已深深地浸润进了我的血液，因此对孙晓锋先生的常州地名情结我是深表嘉许的。

地名承载着一个地方的政治、经济以及文化等诸多方面，要将涵盖在地名之中的这么多元素收集起来，并整理成一个个可读性较强的传说故事，实属不易。孙晓锋先生的这部书稿多已发表在《扬子晚报》等各大媒体上，应该说，已经得到了很多人的认可，其意义也是显而易见的，下面我就谈谈这方面的看法。

一是整部书稿故事性强，适合各类人群阅读，对弘扬常州的地方文化起到了不可小觑的作用。《摇头岸》的传说如常州版的《梁祝》，文中男女主人公先后跳河，并化作了摇头草，读起来是那么的令人感动与悲悯。而过去《董永村》的传说演绎成了著名戏曲《天仙配》，故事的优美天下皆知，但许多人却不知道这件事就发生在常州的金坛。这些故事犹如一颗颗绚丽夺目的珍珠，撒落在常州的各个角落。孙晓锋先生一一将它们串联起来，并精心加工改编，这一点尤为难得。

二是整部书稿反映了一定的历史，但又不拘泥于历史真实性。没有历史的地名故事，就没有其生存的土壤，而孙晓锋先生正是谙熟此理的人。《延陵与宋剑湖》、《郑陆桥》等传说，虽历史未必与传说完全吻合，但我认为，作为一个民间文学的收集、整理与改编者来说，去做大量的历史考证工作反而得不偿失，只要与大的历史背景基本一致即可。可他同时又十分懂得剔除假的东西，做到了

能真则真。另外，对于各个地名的现状，他也作了具体的描述与记录，使我们可以零距离地走进这个地方，走进故事本身。

三是整部书稿乡土气息浓厚，使大家对常州的民俗文化有了大致的了解。《普福庵》的传说让我们知道了常州一带吃乌米饭的典故。据孙晓锋本人讲，一方面他是参考了《中国民间文学三套集成 溧桥乡资料本》一书中对普福庵由来的记载；另一方面，他还采访了当地的百姓，所以写起来既具体又生动。再如《沙氏义井》的传说，巧妙地将常州名点大麻糕融入故事，可以让我们更好地了解当地的一些非物质文化遗产，读之令人回味。

四是整部书稿指向性强，有较强的教育意义，可以帮助青少年树立正确的人生观、价值观和世界观。《薛家村》的传说写得精彩激烈，文中薛四姐不畏强暴、救济穷人的精神，值得我们去敬仰、去学习。《石子村》的传说则以较为幽默滑稽的方式描写了一个孝道故事，颇具寓言形式，所以这类故事流传很广。而孙晓锋先生将这则故事改编得如此通俗，并不多见。

地名传说故事隶属民间文学范畴，而民间文学本身就是历代群众和文艺爱好者共同智慧的结晶。有专家在言及古代神话时曾说：“在几千年的历史长河中，最初的神话原型不断完善发展，经过后人的再创造，几经演变，在不同时期表现出了不同风貌，例如秦汉时期的求仙神话传说、魏晋志怪、唐宋传奇、明清的神魔小说等等。”因此，我认为，作为民间文学之一种的民间故事也必然会随着时代的变化而赋予其不同的表现形态。孙晓锋先生的地名故事取材于本市各类典籍，既尊重原型故事的基本史实，又对一些故事的情节在合理想象的基础上给以拓展和创新。这，不可说不是是一种尝试和探索。这也同样让我想起了鲁迅先生脍炙人口的《故事新编》中的一系列故事，取材于典故，根植于民间，演说新颖别致的情节和旨趣，使之打上新的时代烙印。孙晓锋先生的这本书，是否也可称为是这样一种精神的地名故事的新编呢？倘是，那么，我倒

觉得，这正是本书最值得称道之处，在此，我要为其呐喊助威。

当然，这本书也不是完美无缺的，比如一些故事在细节上有再商榷的地方，但我以为，这是一本难得的好书。最后，衷心祝愿常州民间文艺界能多出这类人才，多出这类好书，使这方有着几千年文明的江南水乡散发出更加夺目的艺术之光！

刘源春

（作者系常州市民间文艺家协会主席）

常州历史沿革

常州，地处江苏省南部，南京与上海之间，沪宁铁路、京杭运河、312国道穿境而过，这里历史悠久，人文荟萃，是吴文化的重要发祥地之一。

在距今约七八千年前，这里逐渐形成了广袤的太湖平原。从常州市武进区嘉泽镇姬山遗址出土的石器、大鹿角和陶片来看，早在7500多年前，勤劳智慧的常州先民就已经在这片土地上繁衍生息了，姬山遗址属典型的“崧泽文化”类型。

常州地区，古属吴地。公元前547年，吴王余祭封其弟季札于延陵，延陵即成为常州（武进）历史上第一个见诸史籍的名称，距今已有2500多年的人文史了。

周元王三年（公元前473），越国打败吴国，延陵归属越国地域；公元前355年，楚国灭掉越国，延陵又归入楚国版图。

秦王政二十四年（公元前223），秦灭楚，延陵属秦。秦王政二十五年（公元前222），秦设置延陵县，属会稽郡。

西汉高祖五年（公元前202）改延陵县为毗陵县，仍属会稽郡。新莽始建国元年（9），改毗陵县为毗坛县。东汉复汉三年（25）又复名毗陵县，仍属会稽郡。三国时期，毗陵属于孙权所建的吴国，后设毗陵典农校尉。

西晋太康二年（281）建郡统县，改毗陵典农校尉为毗陵郡。永嘉五年（311），晋怀帝为避东海王司马越之子司马毗讳，改毗陵郡和毗陵县为晋陵郡和晋陵县。

公元581年，隋朝建立，隋文帝废郡建州，以州统县。开皇九年（589），废晋陵郡，在今常熟一带设置州治，因这一带（含今

常武地区)土质水利条件较好,水旱均不易成灾,常获丰收,故定名“常州”。后常熟县划入苏州,常州的治所又设于晋陵,管辖晋陵、无锡、义兴、江阴四县。

唐朝建立后不久的武德三年(620),常州领管晋陵、武进、无锡、江阴等四个望县(唐分天下郡县为七等,繁华重要的地方称“望”)。唐武德八年(625),义兴县又划归常州管辖,“江东之州,常州为大”、“赋出天下,而江南居十九”,常州成为唐朝重要的财政来源地之一。

宋朝,常州管辖晋陵、武进两县。两宋时期,是常州经济大发展时期,陆游在《常州奔牛闸记》中记下了“苏常熟,天下足”的谚语。

元朝,地方设路、府、州、县,至元十四年(1277)升常州为路。至正十七年(1357),朱元璋派徐达、汤和攻取常州,改常州为长春府,将晋陵并入武进,长春府辖武进、无锡、宜兴、江阴四县。

明永乐七年(1409),长春府改为常州府。明万历末年,为避明光宗朱常洛讳,改常州府为尝州府,统辖武进、无锡、宜兴、江阴、靖江五县。

清初沿用明朝官制,常州为府,管辖五个县。雍正二年(1724),常州府的武进、无锡、宜兴三个大县一分为二,武进析出阳湖,无锡析出金匮,宜兴析出荆溪,常州领八县,故有“八邑名都”之称,常州城区成为一府二县的衙门所在地。

1912年,中华民国成立,废常州府,阳湖县并入武进县,城区一度称武进市,后仍沿称武进县。

1949年4月23日,常州解放,城乡分设常州市和武进县,市县同城办公。1953年1月,常州市为省辖市,同年马山划出武进,现属无锡市管辖。1958年7月,镇江专区迁常州,改称常州专区,常州市属之。1959年9月,专区迁镇江,改称镇江专区,常州市属

之。1962年9月，常州市改为省辖市。1983年，实行市管县体制，武进、金坛、溧阳三县划归常州市管辖。1990年8月，溧阳撤县设市。1993年11月，金坛撤县设市。1995年12月，武进撤县设市。2002年4月，武进撤市设区。至2010年8月，常州市下辖武进、新北、钟楼、天宁、戚墅堰五区和金坛、溧阳两市，计37个镇、21个街道，市人民政府驻新北区三井街道（龙城大道1280号），现有行政区域总面积4375平方公里，户籍人口约为360万。

孙晓锋

第一章

综合

太湖 滬湖 洮湖

沈成嵩 孙晓锋



太 湖

相传，玉皇大帝生了七个女儿，她们个个长得如花似玉，人称“七仙女”。一天，七仙女听说太上老君的兜率宫里有大、中、小三面铜镜，是三面难得的宝镜，不光能照面容，还能看到人间，就十分想借来一看。可太上老君十分吝啬，根本不肯答应七仙女的这一请求。

时光荏苒，一晃又到了开蟠桃盛会的时候了。七仙女们几番耳语，不禁暗自窃笑起来——原来她们七人商量出了一个拿到宝镜的好办法。七仙女们先是按例替王母娘娘去蟠桃园采摘蟠桃，蟠桃采好后，她们就趁太上老君赴蟠桃盛会之际，偷偷溜进了他的兜率宫，拿走了他的大、中、小三面宝镜。

原先，她们只能从瑶池里照看自己的身影，看得模模糊糊，根本不知道自己到底是不是真的很美。这次她们对着镜子一照，